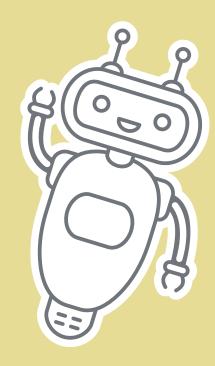


# SUMMER CAMP

صيفنا فنون وابتكار
Our Summer is full of Arts and Innovation



# الأسئلة الأكثر تكراراً





قرية العشاريع العبتكرة Innovative Projects Village

AUGUST 16-5

المزرعة والمحينة الذكية The Smart Farm & City

يوليو الالالا 26-15

## ما هو المخيم الصيفي لمكتبات دبي العامة؟

يعد **المخيم الصيفي لمكتبات دبي العامة** مبادرة مبتكرة لتمكين الأطفال من تجاوز روتين الإجازة الصيفية من خلال مجموعة ورش عمل تفاعلية متنوعة، تهدف إلى اكتشاف مواهب الأطفال واليافعين وتنمية قدراتهم الإبداعية، وتطوير مهاراتهم المختلفة. ويرفع المخيم الصيفي لهذا العام شعار **صيفنا فنون وابتكار.** 

## ما الهدف من تنظيم المخيم الصيفي في مكتبات دبي العامة؟

يهدف المخيم الصيفي في مكتبات دبي العامة إلى خلق بيئة إبداعية قادرة على اكتشاف المواهب الصغيرة، بالإضافة إلى تعزيز مهارات التواصل والتفكير الإبداعي والإيجابي والعمل الجماعي لدى الأطفال، عبر باقة غنية من الورش التفاعلية التي تمزج بين الفنون والترفيه، كما يعمل المخيم على توثيق علاقة الأطفال بالقراءة من خلال معرض **الكتاب المستعمل** الذي تستضيفه مكتبة الصفا للفنون والتصميم بالتزامن مع المخيم الذي يعقد على مدار أسبوعين، يبدأ **الأول من 15 وحتى 26 يوليو المقبل**، بينما يقام **الثاني من 5 وحتى 16 أغسطس 2024**، في مكتبات الصفا للفنون والتصميم والراشدية، والطوار، وأم سقيم، والمنخول، ومكتبة حتا العامة.

## ما الفئة العمرية التي يستهدفها مخيم مكتبات دبي العامة؟

يستهدف مخيم مكتبات دبي العامة، الأطفال من عمر 5 حتى 14 عاماً، وتقسم الورش إلى فئتين عمريتين، الفئة العمرية الأولى من 5 إلى 9 سنوات والثانية من 9 إلى 14 عاماً.

## ما الفترات الزمنية التي يقام فيها المخيم الصيفي؟

تقام فعاليات مخيم مكتبات دبي العامة الصيفي على مدار أسبوعين:



يقام المخيم الأول خلال الفترة من 15 وحتى 26 يوليو 2024. يقام المخيم الثاني خلال الفترة من 5 وحتى 16 أغسطس 2024.

## ما الأوقات التي تقام فيها فعاليات المخيم الصيفي؟

تقام الفعاليات على فترتين صباحية ومسائية، وهي موزعة على كافة فروع مكتبات دبي العامة، وفقاً لما يلي:



صباحاً ظهراً 1:00-9:00

مكتبة الصفا للفنون والتصميم مكتبة المنخول

مكتبة أم سقيم مكتبة الطوار مكتبة الراشدية

عصراً مساءً 8:00-4:00





## ما طبيعة الفعاليات التي يقدمها المخيم للأطفال؟

يتضمن المخيم برنامجاً مليئاً بالفعاليات النوعية المستلهمة من شعاره صيفنا فنون وابتكار الذي يرفعه المخيم، ويشمل المخيم الأول الذي سيعقد خلال الفترة من 15 وحتى 26 يوليو 2024، تشكيلة من ورش عمل تفاعلية متنوعة تهدف إلى تعريف الصغار ممن تتراوح أعمارهم ما بين 5 – 9 سنوات على تقنيات الزراعة المبتكرة وأساليب إنشاء المزارع المستدامة، وطرق التحكم بالروبوتات في إدارة المزارع الذكية، فيما سيتعرف الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 9 – 14 عاماً على أساليب إنشاء المدن الذكية، وسيتعلمون تقنيات التخطيط العمراني المبتكر، وأنواع الأنظمة الذكية، وطرق تصميم وبناء مدن ذكية باستخدام مواد معاد تدويرها، كما سيشارك الأطفال في رسم وتلوين جداريات فنية مستلهمة من المزرعة المبتكرة والمدينة الذكية تحت إشراف الفنانة الإماراتية نجاة مكى والفنان مجدي الكفراوي والفنانة رباب طنطاوي.

أما المخيم الثاني الذي سيقام خلال الفترة من 5 وحتى 16 أغسطس 2024، فيتضمن ورش قرية المشاريع المبتكرة، وخلالها سيقوم المشاركون بابتكار منتجات إبداعية مستوحاة من ثقافات مختلفة حول العالم، وسيتعلمون طرق تصميم الشعارات واختيار الألوان واستكشاف المنتجات التقليدية والحديثة باستخدام الصور والسرد القصصي، إلى جانب التعرف على استراتيجيات برنامج "شارك تانك" في ريادة الأعمال، وأساليب تطوير المنتجات وتحديد أسعارها وتسويقها وابتكار الحملات الإعلانية.

وفي اليوم الأخير من المخيم الذي سيقام في يوليو وأغسطس، ستتاح للأطفال فرصة عرض أعمالهم ومشاريعهم المختلفة ضمن معرض" إكسبو للمشاريع الفنية"، وستتولى لجنة تحكيم متخصصة عملية تقييم الأعمال وتحديد الفائز من بينها.

## يمكنكم الاطلاع على برنامج الفعاليات <u>هنا</u>

## ما هو معرض الكتاب المستعمل، وأين سيقام؟

يعتبر معرض الكتاب المستعمل من أبرز الفعاليات التي ستقام بالتزامن مع فعاليات المخيم الصيفي لهذا العام، وسيقام في مكتبة الصفا للفنون والتصميم طوال فترة المخيم خلال أوقات عمل المكتبة من الساعة 8 صباحاً وحتى الساعة 8 مساءً من الأحد إلى الخميس، ومن الساعة 8 صباحاً حتى الساعة 12 ظهراً يوم الجمعة، وتوفر دبي للثقافة من خلاله تشكيلة واسعة من الكتب النوعية بأسعار رمزية تتراوح بين 2 و5 و10 دراهم، وذلك بهدف تعزيز مفهوم استدامة الكتب من خلال تبادلها بين أفراد المجتمع، بالإضافة إلى نشر الثقافة والمعرفة بين مختلف الفئات العمرية.

## كيف يمكن التسجيل في المخيم؟

يمكن لأولياء الأمور تسجيل أطفالهم عبر الرابط ، ويتعين عليهم تعبئة نموذج خاص، يشمل على بعض المعلومات، مثل: اسم ولي الأمر، ورقم الهاتف المتحرك، ورقم الاتصال البديل، وعنوان البريد الإلكتروني، وعمر الطفل / الأطفال، وتحديد الفترة الزمنية التي تناسبهم، وسيترتب عليهم سداد رسوم المخيم مباشرة عند القيام بعملية التسجيل.

## من سيتولى تقديم برامج المخيم الصيفي؟

يضم طاقم عملنا مجموعة من الخبراء والمرشدين والمعلمين والفنانين والمتطوعين، إضافة إلى مختصين في تنمية وتطوير مهارات الشباب والصغار، لضمان حصول الطفل على الخبرات اللازمة خلال مشاركته في الأنشطة الترفيهية والإبداعية التي يتضمنها المخيم.

## كم تبلغ قيمة رسوم الاشتراك ومتى يمكن دفعها؟

تكلفة الاشتراك في المخيم الواحد هي **210 درهم لأعضاء مكتبات دبي العامة**، و420 درهماً لغير الأعضاء، بينما تصل تكلفة الاشتراك في المخيمين إلى **420 درهماً لأعضاء مكتبات دبي العامة**، و840 درهماً لغير الأعضاء، ويجب دفعها كاملة عند تسجيل الطفل، ولا يتوفر خيار الدفع اليومي، وسيتوقف التسجيل عند اكتمال أعداد المجموعات في المكتبات المشاركة بالمخيم، ويمكن دفع رسوم الاشتراك عبر الرابط.

## هل يمكن للطفل خلال انضمامه للمخيم الانتقال بين فروع مكتبات دبي العامة، وما إمكانيات مشاركته في أنشطة المخيم الصباحية والمسائية؟

يتوجب على أولياء الأمور أثناء قيامهم بتسجيل أطفالهم في المخيم الصيفي، اختيار مكتبة واحدة فقط، والالتزام ببرنامج المخيم، ونؤكد إنه لا يمكن للطفل المشارك الانتقال من مكتبة إلى أخرى، وذلك لضمان حصول بقية الأطفال على حقهم كاملاً في ورش العمل والأنشطة التي تقدم لهم خلال المخيم، علماً أن كافة الفعاليات صممت بحرفية عالية، لضمان استفادة الطفل منها.

## هل يمكن إلغاء الاشتراك واسترداد الرسوم بعد التسجيل؟

لا يمكن إلغاء الاشتراك واسترداد الرسوم بعد إتمام عمليات التسجيل في المخيم.

## ما الذي يحصل عليه الطفل عند اختتام فعاليات المخيم؟

ستقوم دبي للثقافة في اليوم الأخير للمخيم بجمع أعمال الأطفال وانتاجاتهم التي قاموا بإنجازها طيلة فترة مشاركتهم بالمخيم، وتقديمها ضمن معرض إكسبو للمشاريع الفنية التقنية الذي سيقام في مكتبة الصفا للفنون والتصميم، ومكتبة الطوار ومكتبة حتا العامة، وسيقوم فريق عمل الهيئة بجمع أعمال كافة المشاركين في المكتبات المذكورة أعلاه، وستتولى لجنة تحكيم متخصصة عملية تقييم الأعمال وتحديد الفائز من بينها، كما سيحصل الطفل أيضاً على شهادة مشاركة مقدمة من مكتبات دبي العامة.

## ما عدد الأطفال في كل مجموعة؟

حددت إدارة المخيم عددًا محدودًا من الأطفال ضمن كل مجموعة، بحيث تضم كل واحدة منها 30 طفلاً كحد أقصى، وذلك لضمان تلبية معايير الصحة والسلامة، وإتاحة الفرصة أمام الجميع للاستمتاع بالفعاليات وورش العمل المتنوعة.

## ما إمكانيات التقاط الصور للأطفال في المخيم أثناء مشاركتهم في الفعاليات؟

سيقوم فريق عمل الهيئة بالتقاط مجموعة من الصور للأطفال المشاركين في المخيم أثناء مشاركتهم في الفعاليات، حيث يساهم ذلك في إبراز تفاعلهم مع الأفكار ومقدمي الورش وزملائهم في المجموعات الأخرى، مما يساهم في تعزيز ثقة الأطفال بأنفسهم، علماً بأنه سيتم الإشارة إلى ذلك ضمن نموذج التسجيل والحصول على موافقة الوالدين المسبقة.

## في حال غياب الطفل عن المخيم بسبب المرض أو غير ذلك، هل يمكنه الحصول على المواد التي يتعامل معها إلى بيته لإنجاز ما هو مطلوب منه؟

لا يمكن للطفل أو الوالدين المطالبة بأي شكل من الأشكال بالمواد أو الأغراض التي يتعامل معها الطفل خلال ورش العمل واصطحابها إلى البيت، بسبب غياب الطفل عن فعاليات المخيم بسبب ظروف المرض أو أي سبب من الأسباب.

## كيف يمكن الحصول على عضوية مكتبات دبي العامة، والحصول على خصم المخيم؟

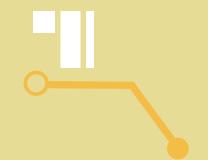
يمكن الحصول على عضوية مكتبات دبي العامة، عبر موقع **دبي للثقافة** الإلكتروني أو تطبيق مكتبات دبي العامة، حيث يتوجب على المستخدم تعبئة النموذج الخاص بالتسجيل وتحميل نسخة عن الهوية الوطنية، وتحديد نوعية العضوية المطلوبة، ودفع الرسوم، وبناءً على ذلك يمكن لحامل العضوية الحصول على خصم المخيم.

للتسجيل في عضوية مكتبات دبي العامة، يرجى زيارة الرابط.

https://dpl.dubaiculture.gov.ae/ar/user/register

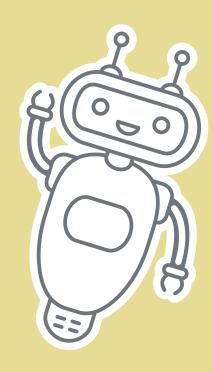




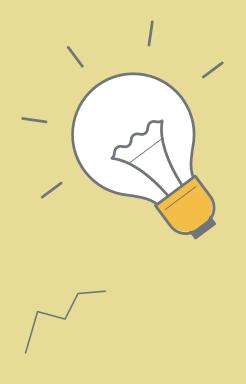


# SUMMER CAMP

صيفنا فنون وابتكار
Our Summer is full of Arts and Innovation



# FAQS





قرية العشاريع العبتكرة Innovative Projects Village

AUGUST 16-5

العزرعة والعدينة الذكية The Smart Farm & City

JULY 26-15

## What is Dubai Public Library Summer Camp?

The Dubai **Public Library Summer Camp** is an innovative initiative designed to help children enjoy their summer vacation with interactive workshops that discover and develop their talents and creativity. This year's camp raises the theme 'Our Summer is Full of Arts and Innovation.'

## What is the purpose of organising the Dubai Public Library summer camp?

The Dubai Public Library summer camp aims to provide a creative environment where children can discover their talents, improve communication, positive thinking, and teamwork skills, and learn responsibility through interactive workshops that blend arts and entertainment. The camp also works to document children's relationship with reading through the Second-Hand Book Fair hosted by Al Safa Art & Design Library in line with the camp that is held over two periods, **the first from 15 to 26 July**, and **the second from 5 to 16 August** at Al Safa Art and Design Library and the public libraries in Al Rashidiya, Al Twar, Umm Suqeim, Al Mankhool and Hatta.

## What age groups does the Dubai Public Libraries Camp target?

The Dubai Public Library summer camp is for children from 5 to 14 years old, split into two age groups, the first from 5 to 9 years old and the second from 9 to 14.

## What dates and days is the summer camp held?

The camp activities are held at the Dubai Public Library branches over two periods, two weeks each.



The first camp will be held from 15 to 26 July 2024

The second camp will be held from 5 to 16 August 2024



## What times are the summer camp activities held?

The activity timings differ according to the library branch:



Al Safa Art and Design Library
Umm Suqeim Public Library
Al Twar Public Library
Al Rashidiya Public Library
Al Mankhool Public Library



ам рм 9:00-1:00



Hatta Public Library from



PM 4:00-8:00

## What is the nature of the activities offered by the camp for children?

The camp includes a rich programme of specialised activities inspired by its theme, 'Our Summer is Full of Arts and Innovation.' The first camp, held from 15 to 26 July, features interactive workshops to introduce children aged 5-9 to innovative farming techniques, sustainable farm creation methods, and ways to control robots in smart farm management. Children aged 9 to 14 will be given instruction in smart city building methods, including using recycled materials, innovative urban planning techniques, and smart system types. They will additionally participate in the drawing and colouring of murals inspired by the Smart Farm & City track under the guidance of artists Najat Makki, Magdy Al Kafrawi, and Rabab Tantawi.

The second camp, held from 5 to 16 August, includes the **Innovative Projects Village track**. During these workshops, participants will create products influenced by different cultures worldwide, go through logo design and colour selection, explore traditional and modern products through images and storytelling, and understand Shark Tank-type entrepreneurship strategies. They will also learn product development, pricing, marketing, and the creating of advertising campaigns.

On the last day of the camp in both July and August, the young people will have the chance to showcase their work at the Art Projects Expo, where a specialised jury will evaluate and select the winners.

### You can view the activity programme here

## What is the Second-Hand Book Fair, and where is it held?

The Second-Hand Book Fair is one of the most prominent activities included in this year's summer camp. It will be held in Al Safa Art & Design Library throughout the camp period during the library's opening hours from 8 a.m. to 8 p.m. on Sundays to Thursdays, and 8 a.m. to 12 p.m. on Fridays. Dubai Culture will provide a wide range of quality books at symbolic prices ranging between AED 2, 5 and 10 to enhance the concept of book sustainability by exchanging them among community members, in addition to spreading culture and knowledge to different age groups.

## How can I register for the camp?

Parents can register their children via xxx. They must fill out a form that includes information, such as the guardian's name, mobile phone number, alternative contact number, email address, and the age of the child/children, and specify the time period that suits them. They will have to pay the camp fees directly upon completing the registration process.

## Who supervises the children while they are in the camp?

Our staff includes a group of experts, mentors, teachers, artists and volunteers, in addition to specialists in developing young peoples' skills, to ensure necessary experiences are had during the recreational and creative activities included in the camp.

### How much is the participation fee, and when can it be paid?

The cost of participation in one camp is **AED 210 for Dubai Public Library members**, and AED 420 for non-members, while the cost of both camps is AED 420 for members and AED 840 for non-members. It must be paid in full upon child registration, and the daily payment option is not available. The fee can be paid via xxx. Registration will stop when the maximum numbers in the participating libraries in the camp are complete.

## While joining the camp, can a child move between the Dubai Public Library branches or alternate between morning and evening sessions?

When parents register their children in the camp, they can choose only one specific library, which requires them to adhere to the camp programme, and thus the participating child cannot move from morning to evening or vice versa or from one library to another. This is to ensure that the rest of the children obtain their full rights in the workshops and activities that are offered to them, noting that all the activities of the camp are designed with high professionalism.

## Is it possible to cancel the registration and get a refund after registration?

Registration cannot be cancelled nor can fees be refunded after camp registrations have been completed.

## What does the child get after the camp activities conclude?

On the last day of both camp periods, **Dubai Culture** will collect the children's work and artefacts that they have accomplished throughout their participation in the camp and present them in the **Art Projects Expo**, which will be held in each library, where a specialised jury will evaluate and select winners. Each child will also receive a certificate of participation presented by Dubai Public Library.

## How many children are in each group?

The camp has identified a limited number of children within each library, a maximum of 30, to ensure that health and safety standards are met and to allow everyone to enjoy the full activities and workshops.

## What are the possibilities for taking photos of children in the camp during their participation in activities?

The Authority's team will take a series of photos of the children participating in the camp during their engagement in activities. This will help highlight their interaction with ideas, workshop presenters, and their peers in other groups, thereby boosting the children's self-confidence. This is mentioned in the registration form, and prior parental consent is obtained.

## If a child is absent from the camp due to illness or other reasons, can they receive the materials to complete the required tasks at home?

The child or parents cannot, under any circumstances, claim the materials or items used by the child during the workshops and take them home due to the child's absence from camp activities due to illness or any other reason.

## How can I become a Dubai Public Library member and receive the camp discount?

You can become a Dubai Public Library member through the Dubai Culture website or the Dubai Public Library application. The user must fill out the registration form, upload a copy of their Emirates ID, specify the type of membership required, and pay the fees. After completing these steps, the membership holder can receive a camp discount.

To register for a Dubai Public Libraries membership, please visit

https://dpl.dubaiculture.gov.ae/en/user/register